right in the R.S.V. the word ..... occurs twice in Isa. 30 and once is it translated as if it came from <u>machath</u> and once as if it came from <u>muach</u>. It is not considered at all strange by the translators evidently that there should be two <u>ma...</u> but that there should be two shachaths as held by the Septuagint and held by Peter is to them utterly preposter/ous! What is the answer? Is this a translation which is giving us solid evidence as to what the Scripture is or is it a theological translation, affected by/theology which is contrary to that taoght in the New Testament?

- 9 -